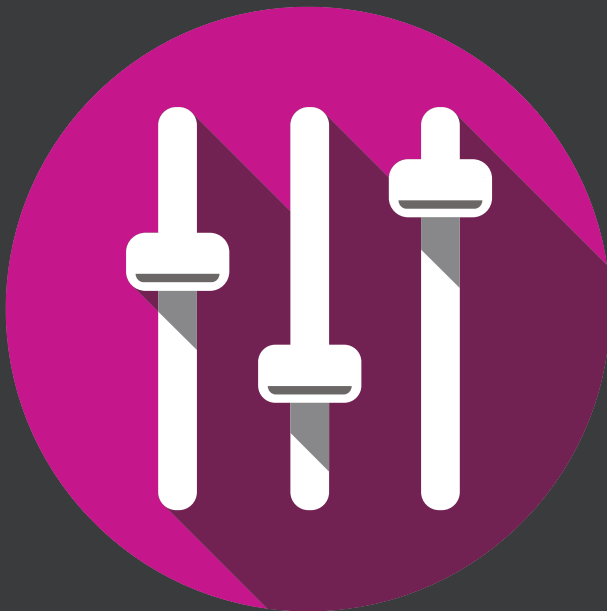


# Istruzioni per l'uso

Genie 2  
2020.1



## Introduzione

Le istruzioni per l'uso presentate di seguito sono per Oticon Genie 2 2020.1.

Genie 2 è un software di adattamento utilizzato per le serie di apparecchi acustici Oticon Opn S™, Oticon Opn™, Oticon Xceed, Oticon Opn Play™, Oticon Xceed Play, Oticon Ruby e Oticon Siya.

È possibile ottenere una copia cartacea del presente libretto dalla filiale Oticon della propria nazione.

| **Avvio** | [Lavorare in Genie 2](#) | [Avvertenze](#) | [Ulteriori informazioni](#) |

Per praticità, il libretto contiene una barra di riferimento per consentire di scorrere con facilità tra una sezione e l'altra.

## Uso previsto

<b>Destinazione d'uso</b>	Il software di adattamento è inteso per l'adattamento e l'aggiornamento di soluzioni acustiche. Il software di adattamento può facilitare l'accesso alle misurazioni dell'orecchio reale.
<b>Indicazioni per l'uso</b>	Nessuna.
<b>Utilizzatore previsto</b>	Professionista dell'udito.
<b>Ambiente paziente</b>	Ambiente clinico.
<b>Controindicazioni</b>	Nessuna.
<b>Benefici acustici</b>	Vedere i benefici acustici dell'apparecchio acustico. Per qualsiasi ulteriore domanda sull'uso del software di adattamento, contattare il proprio distributore locale.

### Come utilizzare il Tinnitus SoundSupport™

Il Tinnitus SoundSupport, quale parte di un programma di gestione degli acufeni, è uno strumento che provvede a generare suoni che offrano un sollievo temporaneo ai pazienti affetti da acufeni.

Il Tinnitus SoundSupport non è destinato a pazienti di età inferiore ai 18 anni.

Il Tinnitus SoundSupport si rivolge a professionisti dell'udito abilitati (audiologi, specialisti in otorinolaringoiatria ed audioprotesisti) che abbiano familiarità con la diagnosi e il trattamento degli acufeni e delle perdite uditive.

L'adattamento del Tinnitus SoundSupport deve essere effettuato da professionisti dell'udito in grado di gestire gli acufeni.

# Indice

## Avvio

Installazione	6
Requisiti di sistema	6
Strumenti opzionali	7
Database autonomo Genie 2	7

## Lavorare con Genie

Descrizione di Genie 2	8
Fasi dell'organizzatore: navigazione orizzontale	8
Pannello delle applicazioni: navigazione verticale	9
Fase selezione famiglia	10
Trasferimento delle impostazioni in Genie 2	11
Fase selezione modello	11
Fase adattamento	13
Strumento audiometria in situ	16
Tinnitus SoundSupport	18
Fase fine adattamento	18
Oticon RemoteCare™	20

## Avvertenze

Avvertenze	26
------------	----

## Informazioni aggiuntive

Informazioni tecniche	28
-----------------------	----

## Installazione

L'installazione del software di adattamento Genie 2 viene fornita in un'unità DVD/USB, che contiene il file di installazione.

Il programma di installazione si avvia automaticamente all'inserimento del DVD/USB Genie 2 nell'unità/porta. Altrimenti, aprire Esplora risorse, passare all'unità pertinente e fare doppio clic sul file **Setup.exe**.

Seguire le istruzioni di installazione sullo schermo durante l'esecuzione del programma di installazione.

Se una versione precedente di Genie 2 è già installata, questa verrà aggiornata automaticamente e le sessioni utente/paziente saranno comunque visibili.

## Requisiti di sistema

Per installare e utilizzare Genie 2 sono necessari i seguenti requisiti minimi:

### Requisiti hardware

- PROCESSORE: Intel Core i5, 4 core, 2 GHz o più veloce
- Minimo 4 GB di RAM
- 8 GB di spazio libero su disco fisso
- Risoluzione dello schermo: minimo 1280 x 1024 pixel
- Unità DVD per installazione da DVD
- Porta USB 2.0 per dispositivi di installazione e programmazione USB
- Tastiera e mouse
- Scheda audio surround stereo o 5.1 (consigliata)

### Requisiti di sistema operativo

- Windows 7 SP1 (32/64 bit), tutte le versioni.
- Windows 8 (32/64 bit), tutte le versioni tranne RT.
- Windows 10 (32/64 bit), tutte le versioni tranne la piattaforma ARM e Windows 10 S.

## Strumenti opzionali

- Software di audiologia NOAH 4.
- Un browser Internet per accedere al sito web di Oticon.
- Software Adobe™ Acrobat Reader™.
- Si consiglia di proteggere il sistema installando un software di protezione antivirus.

## Database Genie 2 autonomo

Nel caso in cui Genie 2 viene eseguito in assenza del software di audiologia NOAH o in modalità autonoma, viene automaticamente installato un modulo Paziente e viene visualizzata una fase **Paziente** aggiuntiva.

È possibile inserire dati demografici del paziente, come nome, data di nascita, indirizzo e audiogramma all'interno del modulo Paziente. I dati paziente vengono quindi salvati automaticamente nel database Genie 2 e utilizzati per eventuali adattamenti successivi.

Per avviare Genie 2 in modalità autonoma, fare clic sul pulsante **Start di Windows**, navigare alla cartella Genie 2 e fare clic sull'applicazione Genie 2.

Non installare Genie 2 su un sistema che usa NOAH 2 o 3. In caso contrario, i dati di adattamento di Oticon nel database NOAH 2 o 3 non saranno più accessibili.

## Descrizione di Genie 2

La descrizione presenta una panoramica delle funzionalità, caratteristiche principali e degli strumenti di Genie 2.

È possibile utilizzarla per conoscere le fasi e gli strumenti tipici utilizzati per l'adattamento.

Le procedure contenute in questo libretto sono di supporto per le fasi più essenziali, come collegamento dello strumento, esecuzione di un adattamento e salvataggio delle modifiche; tuttavia, non rappresentano un elenco esaustivo.

In caso di bisogno di informazioni più dettagliate su una qualsiasi delle funzionalità di Genie 2, fare riferimento alla guida di aiuto integrata.

Per accedervi, eseguire Genie 2, quindi passare al menu **Guida**, quindi fare clic su **Guida di Genie 2**.

### Fasi dell'organizer: navigazione orizzontale

L'organizer, che è diviso in sei parti, consente la navigazione attraverso l'intera procedura di adattamento, strutturando il flusso di adattamento in una serie di fasi. Le fasi vengono descritte nell'elenco seguente.

- **Paziente:** Questo pulsante compare soltanto durante l'esecuzione di Genie 2 senza NOAH o in modalità autonoma. In questa fase, è possibile inserire, tra l'altro, i dati demografici del paziente di un apparecchio acustico, quali nome, data di nascita, indirizzo e audiogramma. È possibile anche aggiungere, modificare, cercare o eliminare pazienti.
- **Consulenza:** Questo pulsante compare solo se sono stati installati gli Strumenti di consulenza Oticon.

- **Seria:** Questa fase consente di selezionare un apparecchio acustico da tutte le serie di apparecchi acustici.
- **Selezione:** Questa fase consente di selezionare i modelli e le caratteristiche degli apparecchi per personalizzare l'adattamento.
- **Adattamento:** Questa fase consente di verificare, regolare e perfezionare le impostazioni degli apparecchi. Le funzioni presenti in questa fase riflettono le diverse modalità di adattamento disponibili in Genie 2.
- **Fine adattamento:** Questa fase consente di verificare e configurare le impostazioni operative dei singoli pazienti per pulsanti, indicatori e accessori, al fine di finalizzare con il paziente la sessione di adattamento. È possibile salvare le impostazioni, nonché le informazioni sulla sessione sul database e sugli apparecchi acustici e uscire da Genie 2.

### Il pannello delle applicazioni: navigazione verticale

In ogni fase dell'organizzatore è presente un pannello delle applicazioni, situato sul lato sinistro dello schermo. Il pannello delle applicazioni dà accesso ai vari strumenti e collegamenti relativi alla fase in cui ci si trova nel processo di adattamento.

## Fase famiglia

Dopo aver selezionato o aggiunto il paziente in NOAH o nel database autonomo Genie 2, la fase successiva nel flusso di adattamento è la fase **Famiglia**.

Questa è la schermata iniziale o la schermata di immissione quando si lavora con Genie 2. È possibile fare in modo che Genie 2 rilevi gli apparecchi oppure è possibile selezionare manualmente gli apparecchi (simulazione).

La simulazione consente di verificare le possibili configurazioni di un apparecchio acustico o di vedere l'aspetto e il funzionamento degli strumenti.

### Come rilevare e collegare gli apparecchi acustici in Genie 2

- Riavviare gli apparecchi acustici per il rilevamento con FittingLINK 3.0 o NOAHlink Wireless e nella schermata **Famiglia**, fare clic sul pulsante **Connetti**, in alternativa collegare gli apparecchi acustici con cavi e fare clic sul pulsante **Connetti**.
  - Durante l'esecuzione di Genie 2 senza NOAH o in modalità autonoma, si passa innanzitutto alla fase **Paziente**. Assicurarsi di aggiungere il paziente o di fare doppio clic sul paziente esistente nell'elenco. Da qui, si passa alla fase **Famiglia**.

### Per simulare un apparecchio collegato a Genie 2

- Nella fase **Famiglia**, nel pannello inferiore, fare clic su Simula. Si passa quindi alla fase **Selezione**, in cui è possibile scegliere manualmente gli apparecchi che si desiderano simulare, nonché il modello e le caratteristiche.

## Trasferimento impostazioni in Genie 2

Genie 2 consente di trasferire le impostazioni da una sessione di adattamento ad una nuova selezione di apparecchi acustici.

Lo strumento Trasferimento impostazioni si avvia automaticamente quando vengono collegati o selezionati nuovi apparecchi acustici diversi dalla sessione corrente. È possibile aprire lo strumento anche manualmente.

Prima di trasferire le impostazioni, Genie 2 chiederà quali sono le impostazioni che possono o non possono essere trasferite.

### Per aprire manualmente l'opzione di trasferimento delle impostazioni

- Passare al menu **Strumenti**, quindi fare clic su **Trasferimento delle impostazioni**.

### Fase selezione modello

La fase **Selezione** consente di selezionare i modelli e le caratteristiche di un apparecchio acustico. Questa fase include anche la sezione **Stato connessione**, che mostra una foto del modello e della ventilazione dell'apparecchio selezionato.

La schermata Seleziona strumenti è la schermata di inserimento per la fase **Selezione** ed è la posizione dove è possibile rilevare o selezionare manualmente (simulare) un apparecchio. Se viene rilevato o simulato un apparecchio non personalizzato, le caratteristiche dell'apparecchio vengono preselezionate per adattarsi al modello dell'ultimo.

Tenere presente che alcuni apparecchi consentono di modificare il livello di adattamento.

Nella fase **Selezione** e dopo aver selezionato o rilevato l'apparecchio, nella sezione **Stato connessione**, il colore della barra di connessione indica i seguenti stati degli apparecchi:

- Non connesso - Grigio.
- Connesso - Giallo.
- Connesso e con le impostazioni programmate e memorizzate nell'apparecchio - Verde.

## Strumenti

Di seguito sono riportati gli strumenti opzionali presenti sul Pannello delle applicazioni.

- **Personalizzazione**

Questo strumento consente di personalizzare l'adattamento per le esigenze di ascolto specifiche di un paziente. Si consiglia di utilizzarlo nella prima sessione di adattamento o quando il livello di esperienza del paziente cambia.

Genie 2 richiede le tipiche situazioni di ascolto del paziente, l'esperienza di amplificazione precedente e la capacità di elaborazione dei suoni. Inoltre, lo strumento ha dimostrazioni (demo) audio integrate che possono aiutare il paziente a rispondere alle domande.

Le selezioni nello strumento **Personalizzazione** influenzeranno solo la prescrizione per apparecchi all'interno della categoria Premium.

- **Acustica**

Questo strumento consente di selezionare l'accoppiamento acustico all'orecchio, ad esempio auricolare, tubicino e ventilazione. Genie 2 applica il guadagno in base ai parametri acustici.

Lo strumento è disponibile anche nella fase **Adattamento** e le opzioni visualizzate dipendono dal modello dell'apparecchio.

- **Dati audiometrici** I dati audiometrici sono costituiti da tre strumenti, Audiogramma, Differenza orecchio reale/accoppiatore (RECD) e Guadagno unificato dell'orecchio reale (REUG) e consente di verificare e aggiornare i parametri audiometrici per garantire la corretta prescrizione del guadagno. Ciò è rilevante soprattutto per l'installazione di apparecchi acustici per neonati e bambini.
  - **Audiogramma** È possibile utilizzare questo strumento per specificare il metodo di misurazione, il trasduttore e l'unità di misurazione utilizzati per l'audiogramma.
  - **RECD (differenza reale tra orecchio e accoppiatore)** Lo strumento RECD è utile per l'adattamento degli apparecchi per bambini e pazienti difficili da testare. Quando si esegue una misurazione RECD, il grado di collaborazione e l'intervallo di tempo richiesto dal paziente vengono notevolmente ridotti rispetto ad altre misurazioni REM.
  - **REUG (Guadagno unificato dell'orecchio reale)** Lo strumento REUG è utile per l'adattamento degli apparecchi per adulti con anomalie nel condotto uditivo o nell'orecchio medio.

## Fase adattamento

In questa fase, nella schermata di immissione Controlli, è possibile ottimizzare il guadagno e utilizzare un'ampia gamma di strumenti di adattamento, inclusi trimmer di guadagno classici, meta-trimmer, strumento REM e Analizzatore di feedback.

Se è necessario regolare il guadagno e prima di regolare i singoli controlli, prendere in considerazione l'utilizzo di **Gestione adattamento** prima di ottimizzare le singole bande di frequenza.

## Strumenti

Di seguito sono riportati gli strumenti opzionali presenti sul Pannello delle applicazioni.

- **OpenSound Navigator™**

Questo strumento consente di regolare il modo in cui gli apparecchi acustici Oticon elaborano il suono in ambienti di ascolto semplici o complessi. OpenSound Navigator è disponibile solo per apparecchi acustici di categoria Premium.

- **Supporto nel rumore**

Negli apparecchi acustici Oticon è possibile regolare la riduzione del rumore e la direzionalità. Il Supporto nel rumore è disponibile solo per apparecchi di categoria Essentials.

- **Gestione Programmi**

Questo strumento consente di aggiungere, modificare ed eliminare programmi. In un apparecchio è possibile configurare fino a quattro programmi. Normalmente, ciò viene usato come parte delle impostazioni iniziali durante l'adattamento di un apparecchio acustico, ed è possibile modificare il modello del programma, la logica prescrittiva e il profilo personale del paziente.

- **feedback Analyzer**

Questo strumento consente di analizzare il percorso di feedback ed applicare agli apparecchi i margini di feedback.

- **Acustica**

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione **Strumenti** della fase **Selezione**.

- **Acufeni**

Abilita e regola il Tinnitus SoundSupport (Consultare la sezione **Tinnitus SoundSupport** in questo libretto).

- **Speech Rescue™ LX**

Questo strumento consente di abilitare e regolare l'abbassamento della frequenza.

- **Audiometria in Situ**

Con questo strumento è possibile misurare l'udito del paziente utilizzando gli apparecchi acustici come trasduttori (consultare la sezione **Audiometria in Situ** presente in questo libretto).

- **REM**

Lo strumento REM (che contiene REM AutoFit) consente di impostare gli apparecchi acustici in modalità misurazione per l'uso con le apparecchiature di misurazione dell'orecchio reale.

- **Adattamento bimodale**

Questo strumento fornisce controlli di ottimizzazione specifici per regolare le impostazioni dell'apparecchio per i pazienti con impianto cocleare da un lato e un apparecchio acustico dall'altro. Questo strumento è disponibile solo negli adattamenti monoaurali.

- **Oticon SoundStudio**

Un'applicazione audio 3D integrata che consente di mostrare vari ambienti sonori per simulare nel centro audioprotesico i suoni e le situazioni di vita reale.



## Strumento audiometria in Situ

Lo strumento audiometria in Situ consente di identificare le soglie uditive del paziente utilizzando gli apparecchi acustici come trasduttori. Ciò significa che l'adattamento può essere ottimizzato in modo da essere specifico per quell'orecchio, apparecchio e accoppiamento acustico.

Prima di aprire lo strumento Audiometria in Situ, assicurarsi che l'apparecchio del paziente sia rilevato e collegato in Genie 2.

### Per aprire lo strumento Audiometria in Situ

- Nella fase **Adattamento**, sul pannello delle applicazioni, nella sezione **Altri strumenti**, fare clic su **Audiometria in Situ**.

### Controlli toni: per modificare il livello e la frequenza presentati

1. Nello strumento Audiometria in Situ, all'interno del grafico dell'audiogramma, l'audiogramma convenzionale è rappresentato come una curva di colore grigio. Con la tastiera, premere i tasti freccia **su** o **giù** per aumentare o diminuire il livello del segnale presentato.

In alternativa, con il mouse, ruotare la rotella di scorrimento per aumentare o diminuire il livello del segnale.

2. Con la tastiera, premere i tasti freccia **destra** o **sinistra** per alternare le frequenze. In alternativa, con il mouse, fare clic sul grafico per selezionare la frequenza e ruotare la rotella di scorrimento di conseguenza.

### Talk over - Per comunicare con il paziente o impartire istruzioni durante l'Audiometria

- Per attivare la funzione Talk over, nello strumento Audiometria in Situ, al centro dello schermo, fare clic sull'icona Talk over. ↵

Fare di nuovo clic sul pulsante per disattivarlo.

Di default l'icona Talk over è disattivata. L'amplificazione per Talk over si basa su un audiogramma convenzionale. Non ci sarà amplificazione in assenza di audiogramma.

### Riproduci tono - Per riprodurre un tono nell'apparecchio acustico

- Fare clic sul pulsante **Riproduci tono** nel pannello centrale. Il tono viene riprodotto nell'apparecchio acustico e continua finché si tiene premuto il tasto del mouse.
  - Per modificare il tipo di tono, nel pannello in basso a sinistra, in Tipo di tono, selezionare **Continuo** o **Pulsato**.

### Uso dell'audiogramma: per scegliere il tipo di audiogramma

- Per modificare il tipo di audiogramma utilizzato, nel pannello in basso a destra, in Usa audiogramma, selezionare **Usa audiogramma convenzionale** o **Usa audiogramma in Situ per i lati misurati**.

## Tinnitus SoundSupport

La funzione Tinnitus SoundSupport è uno strumento che genera suoni da utilizzare in un programma di gestione dell'acufene, per aiutare i pazienti che ne soffrono.

È possibile selezionare e modificare i suoni in base alle preferenze del paziente. Inoltre, lo strumento è disponibile in tutti i programmi tranne Telefono e Bobina magnetica.

### Per attivare o disattivare Tinnitus SoundSupport

1. Nella fase **Adattamento**, nel pannello delle applicazioni, nel gruppo **Altri strumenti**, fare clic su **Tinnitus**.
2. Per attivare o disattivare Tinnitus SoundSupport rispettivamente, fare clic sul pulsante **ON** o **OFF** nel pannello inferiore, sul lato destro dello schermo.

Assicurarsi che l'apparecchio acustico sia collegato e che supporti Tinnitus SoundSupport. Se l'opzione Tinnitus non viene visualizzata nel pannello delle applicazioni, è possibile che quello specifico apparecchio non la supporti.

### Fase fine adattamento

La fase di **Fine adattamento** è la fase finale della procedura di adattamento. Consente di verificare i programmi, i criteri di adattamento e le impostazioni corretti, nonché di visualizzare una panoramica delle impostazioni e delle funzionalità finali degli apparecchi acustici.

Questa fase mostra anche gli accessori, che possono essere associati agli apparecchi acustici, quelli che sono già associati o eliminare del tutto l'associazione.

Questa fase consente di collegare gli accessori agli apparecchi, visualizzare tutte le informazioni sull'adattamento corrente, completare la programmazione dell'apparecchio, nonché salvare le impostazioni e uscire da Genie 2.

### Per salvare le impostazioni e terminare la sessione di adattamento

1. Nella fase **Fine adattamento**, fare clic sul pulsante **Salva e Esci**.
    - Durante l'esecuzione di Genie 2 in modalità autonoma, fare clic sul pulsante **Salva e Vai alla Fase paziente**.  
Vengono ora presentate le opzioni da salvare negli apparecchi acustici, in NOAH o nel database autonomo (senza NOAH).
    -
  2. Per salvare sugli apparecchi acustici: Le caselle di controllo nella finestra di dialogo **Salva impostazioni** sono selezionate per impostazione predefinita. Se si desidera salvare, selezionare la casella di controllo pertinente e se si desidera annullare tutte le modifiche dall'ultima impostazione salvata, deselegionare entrambe le caselle di controllo.
- Nota**  
In caso di conflitto tra le impostazioni dell'apparecchio acustico e quelle di Genie 2 e se sono state selezionate le impostazioni di Genie 2 o se l'apparecchio acustico contiene impostazioni di fabbrica è impossibile annullare le modifiche.
3. Per salvare tutte le informazioni sulla sessione corrente in NOAH o nel database autonomo, nella finestra di dialogo **Salva impostazioni**, selezionare la casella di controllo del **Database autonomo**. Deselegionare la casella di controllo per ignorare tutte le modifiche implementate dall'ultimo salvataggio.
    - Facoltativamente, se si desidera aggiungere un commento di sessione, nella finestra di dialogo **Salva impostazioni**, inserire un commento o una nota nel campo **Commento sessione**. Il commento appare negli elenchi delle sessioni autonome di NOAH e Genie 2.
  4. Al termine, fare clic su **OK**.

## Strumenti

Di seguito sono riportati gli strumenti opzionali presenti nel Pannello delle applicazioni:

- **Pulsanti e indicatori:** Questo strumento consente di definire il funzionamento dei pulsanti, il controllo del volume, l'impostazione del segnale acustico e le configurazioni dei LED.
- **Accessori:** È possibile gestire gli accessori, ad esempio è possibile impostare il livello del volume e il bilanciamento di quanto segue: Smartphone, ConnectClip, adattatore TV, EduMic e telecomando.
- **Genera rapporto:** Stampa, salva o invia tramite e-mail una selezione di rapporti in base alle proprie esigenze e alle esigenze del paziente.
- **Batterie ricaricabili:** Mostra l'attuale livello della batteria, lo stato della batteria e le istruzioni su come sostituire la batteria.

## Oticon RemoteCare™

Oticon RemoteCare consente di comunicare con il paziente e di apportare regolazioni in tempo reale in remoto agli apparecchi acustici di un paziente. Se è impossibile caricare le modifiche in remoto, sarà necessaria una visita.

Per ulteriori informazioni sugli strumenti di adattamento non disponibili con Oticon RemoteCare, consultare il file della guida di Genie 2.

RemoteCare è supportato solo per adattamenti di follow-up. Non utilizzare RemoteCare per il primo adattamento o quello iniziale, in quanto non previsto.

## Requisiti di sistema aggiuntivi

- Fotocamera per PC OPPURE fotocamera esterna.
- Microfono e altoparlanti o cuffie.
- Un account RemoteCare. Per creare un account, contattare la filiale Oticon della propria nazione.
- Una connessione Internet stabile con una velocità minima consigliata di 1/1 Mbit/s (verificare con il proprio provider di Internet).

## Requisiti di sistema del paziente

Oticon Opn S™, Oticon Opn, Oticon Opn Play™, Oticon Xceed, Oticon Xceed Play, Oticon Ruby o Oticon Siya - apparecchi acustici associati al telefono di un paziente.

- Un telefono iPhone, iPad o Android. Vedere i modelli compatibili e le versioni del software nel seguente link: [www.oticon.global/hearing-aid-users/support/faq/compatibility](http://www.oticon.global/hearing-aid-users/support/faq/compatibility).
- Una connessione Internet stabile: La velocità minima consigliata è di 1/1 Mbit/s (verificare con il proprio provider di servizi Internet).
- Un account di posta elettronica.

## Abilitare Oticon RemoteCare

Esistono due fasi da seguire prima di eseguire RemoteCare. La prima è creare un account, quindi abilitare RemoteCare.



Il professionista dell'udito ha la responsabilità di ottenere la licenza necessaria all'uso di Oticon RemoteCare con i pazienti. Oticon non si assume alcuna responsabilità.

## Crea un account

Per creare un account, aprire l'e-mail di invito Oticon RemoteCare inviata da Oticon RemoteCare Service e seguire le istruzioni.

## Per abilitare ed eseguire RemoteCare

Per avviare RemoteCare, è necessario prima abilitarlo in Genie 2 e quindi accedere. Per fare ciò:

1. In NOAH, selezionare l'utente/il paziente pertinente con cui si ha la visita RemoteCare e aprire Genie 2 da NOAH.
  - Se Genie 2 è in modalità autonoma, eseguire Genie 2 sul computer.
2. In Genie 2, nella fase **Selezione**, nel Pannello delle applicazioni, nella parte inferiore sinistra, fare clic sul pulsante **RemoteCare**. 
  - Se Genie 2 è in modalità autonoma, nella fase **Paziente**, fare doppio clic sul paziente per selezionarlo, quindi dalla fase **Adattamento**, nel Pannello delle applicazioni, nella parte in basso a sinistra, fare clic sul pulsante **RemoteCare**. 

## Per accedere e iniziare una visita

### Nota

È possibile iniziare una visita solo quando il paziente è già presente, ha già iniziato una visita ed è in attesa che il professionista dell'udito si unisca alla sessione.





1. Nella finestra di dialogo **RemoteCare**, immettere il nome utente o l'indirizzo e-mail nel campo **nome utente o indirizzo e-mail** e immettere la password nel campo **password**.

2. Selezionare la casella di controllo che indica che Tinnitus SoundSupport non è destinato all'adattamento durante RemoteCare.
3. Fare clic su **Accedi**.  
A questo punto, il paziente al quale si connette, deve aver già iniziato la visita all'interno dell'app sul suo telefono o dispositivo.
4. Nella finestra di dialogo **Connetti al paziente** che compare, nel campo fornito, inserire l'indirizzo e-mail del paziente con il quale si desidera connettere e fare clic su **Continua**.
5. Per stabilire la comunicazione con il paziente, nella finestra di dialogo **Sala d'attesa**, fare clic sul pulsante **Inizia una visita**.
6. Per connettersi in remoto all'apparecchio acustico, nella barra degli strumenti Genie 2, nella parte in alto a sinistra della schermata, fare clic sul pulsante **CONNETTI**.
7. Se il computer ha riconosciuto l'apparecchio, nella finestra di dialogo **Connetti wireless**, l'apparecchio sarà visibile in Apparecchi rilevati. In alternativa, se l'apparecchio non è stato riconosciuto, fare clic su **Rileva**.
8. Fare clic su **Continua**.  
A questo punto, se le impostazioni in Genie 2 sono diverse da quelle salvate nell'apparecchio, verrà visualizzata una finestra di dialogo **Seleziona Impostazioni**, in cui è possibile scegliere di utilizzare i dati dell'apparecchio, utilizzare i dati della sessione o iniziare un nuovo adattamento.

Se invece viene visualizzata una finestra di dialogo **Stato connessione wireless**, assicurarsi che Genie 2 abbia selezionato l'apparecchio corretto e fare clic su **OK**.

## Comunicatore RemoteCare

Il comunicatore RemoteCare è l'interfaccia utilizzata per comunicare con il paziente. Consente l'invio di messaggi di testo e la comunicazione audio e video con il paziente. Le seguenti icone descrivono la finestra del comunicatore.

- L'icona  abilita o disabilita la fotocamera.
- L'icona  disattiva o ripristina il microfono.
- L'icona  abilita o disabilita i messaggi di testo.
- L'icona  aggiorna il flusso video.

## Per eseguire un adattamento, caricare le impostazioni e salvare

1. In fase di **Adattamento**, se necessario, adattare gli apparecchi acustici come si farebbe normalmente, oppure apportare le modifiche necessarie alle impostazioni dell'apparecchio.

È inoltre possibile fare clic su uno qualsiasi delle altre fasi dell'organizzatore nel flusso di adattamento per modificare altre impostazioni.

2. Al termine della modifica delle impostazioni degli apparecchi, è necessario caricare le nuove impostazioni sull'apparecchio. Per fare ciò, in una delle fasi dell'organizzatore, nel Pannello delle applicazioni, nella parte inferiore sinistra della schermata, nella sezione **RemoteCare**, fare clic sul pulsante **Carica**.

Nella finestra del comunicatore RemoteCare, è possibile visualizzare lo stato del caricamento delle impostazioni.

Si consiglia di fare clic sul pulsante **Carica** dopo ogni modifica apportata all'apparecchio acustico, per garantire che il paziente riceva le modifiche in tempo reale e per agire come protezione in caso di improvvisa perdita della connessione.

3. Al termine del caricamento delle impostazioni, nella barra degli strumenti di Genie 2, nella parte superiore sinistra della schermata, fare clic sul pulsante **Disconnetti**. L'apparecchio acustico si riavvia.

### Nota

È possibile inoltre disconnettere gli apparecchi acustici dalla fase Fine adattamento.

4. Per salvare e terminare la sessione, andare alla fase **Fine adattamento** e fare clic sul pulsante **Salva ed esci**.
  - Se si utilizza Genie 2 in modalità autonoma, questo pulsante può essere chiamato **Salva e Vai alla Fase paziente**.

## **Avvertenze**

Per la propria sicurezza e per garantire un uso corretto, assicurarsi di aver familiarizzato appieno con le seguenti avvertenze generali prima di utilizzare il software di adattamento. Consultare il proprio distributore locale se si verificano funzionamenti inaspettati o incidenti gravi con il proprio software di adattamento, durante l'uso o a causa del suo uso. Gli incidenti gravi devono essere segnalati anche alle autorità nazionali.

### **Precauzioni generali di sicurezza**

È importante leggere il paragrafo Uso previsto del software di adattamento nella sezione **Introduzione** di questo libretto, così come i rischi relativi al livello di adattamento della funzione Tinnitus SoundSupport e i tempi di utilizzo consigliati.

### **Collegamento**

È importante non perdere la connessione cablata o wireless all'apparecchio acustico e non consentire che il flusso di adattamento venga interrotto da errori di comunicazione.

### **Rischi di soffocamento**

Per motivi di sicurezza, prestare attenzione durante la procedura di adattamento sui bambini di età inferiore ai 36 mesi. I bambini di età inferiore ai 36 mesi devono utilizzare sempre apparecchi dotati di cassetto batteria con chiusura di sicurezza.

Per motivi di sicurezza, utilizzare sempre delle chioccioline durante la procedura di adattamento sui bambini di età inferiore ai 36 mesi.

### **Firmware**

Durante un aggiornamento del firmware, assicurarsi che il paziente non stia indossando l'apparecchio acustico/gli apparecchi acustici in quanto dopo l'aggiornamento, l'apparecchio acustico sarà ripristinato alle impostazioni di fabbrica.

Inoltre, non restituire l'apparecchio al paziente prima di ripristinare le sue impostazioni individuali e assicurarsi che il numero seriale dell'apparecchio collegato corrisponda al numero seriale registrato nel sistema di automazione dell'ufficio per quel paziente.

È inoltre importante conoscere la versione del firmware dell'apparecchio acustico prima e dopo un aggiornamento e che la versione del firmware del dispositivo di programmazione sia compatibile con la versione del firmware del software di adattamento.

Evitare interruzioni o errori di connessione all'apparecchio acustico o al dispositivo di connessione durante un aggiornamento del firmware.

### **Sistema REM**

Prestare attenzione a eventuali messaggi di errore del sistema REM causati da dati errati o non intenzionali inviati al sistema REM.

### **Acufeni**

Per motivi di sicurezza, avvisare sempre il paziente di limitare l'uso della funzione Tinnitus SoundSupport per garantire livelli di ascolto sicuri.

Essere consapevoli dell'alto livello di pressione sonora generato dalla funzione Tinnitus SoundSupport.

Annotare i limiti raccomandati per il tempo di utilizzo della funzione Tinnitus SoundSupport, come mostrato nel software di adattamento. Inserire sempre il tempo massimo di utilizzo giornaliero nel rapporto di stampa e nelle Istruzioni per l'uso dell'apparecchio acustico.

Il Tinnitus SoundSupport non è destinato a pazienti di età inferiore ai 18 anni.

### **Apparecchi di potenza**

È necessario usare la massima cautela nella selezione, adattamento ed utilizzo degli apparecchi acustici nel caso in cui l'uscita massima superi i 132 dB SPL (IEC 6038-4) per evitare possibili rischi di danneggiare l'udito residuo del paziente.

### **Trasferimento delle impostazioni**

Durante il trasferimento delle impostazioni, accertarsi che il paziente non indossi gli apparecchi acustici.

### **Audiometria in-Situ**

Non utilizzare l'Audiometria in Situ a fini diagnostici.

Inoltre, prima di condurre l'Audiometria in Situ, assicurarsi di aggiungere un audiogramma in NOAH o la fase Paziente in Genie 2.

Prima di condurre un'Audiometria in Situ, assicurarsi di rimuovere qualsiasi risultato REM AutoFit ed eseguire l'Audiometria in una zona tranquilla.

### **Clausola di esclusione della responsabilità**

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze derivanti dall'utilizzo di questo software di adattamento diverso da quello previsto o in violazione delle avvertenze.

## Informazioni tecniche



Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Danimarca  
www.oticon.global

Nr. Iscriz. R.A.E.E. IT08020000002229

**(DGM)** Medical Device Directive

**(CETECOM)** Radio & Telecommunications  
Terminal Equipment



Non smaltire insieme ai rifiuti solidi urbani, ma raccogliere separatamente. Le sostanze e i componenti elettrici contenuti nel presente apparecchio, se abbandonati od utilizzati in modo improprio, potrebbero rivelarsi dannosi per l'ambiente. Il simbolo del "bidone rifiuti su ruote" indica che il presente apparecchio è soggetto a raccolta differenziata. Lo smaltimento abusivo dell'apparecchio comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

**CE** 0543



Descrizione dei simboli usati in questo libretto.	
	<b>Avvertenze</b> Il testo contrassegnato da un simbolo di avvertenza deve essere letto prima di usare il dispositivo.
	<b>Produttore</b> Il dispositivo è prodotto da un'azienda il cui nome e indirizzo sono indicati accanto al simbolo. Indica il produttore del dispositivo medico, come definito nelle direttive UE 90/385/CEE, 93/42/CEE e 98/79/CE.
<b>CE</b> 0543	<b>Marchio CE</b> Il dispositivo è conforme alla direttiva sui dispositivi medici 93/42/CEE. Il numero di quattro cifre indica l'identificazione dell'organismo notificato.
	<b>Dispositivo medico</b> Il dispositivo è di tipo medico.
	<b>I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)</b> Riciclare gli apparecchi acustici, gli accessori o le batterie secondo le normative locali. Gli utilizzatori degli apparecchi acustici possono anche consegnare i rifiuti elettronici al proprio professionista dell'udito ai fini del loro smaltimento. Apparecchiature elettroniche contemplate dalla direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Descrizione degli altri simboli presenti sulle etichette	
	<b>Numero di catalogo</b> Indica il numero di catalogo del produttore in modo che il dispositivo medico può essere identificato.
	<b>Consultare le istruzioni elettroniche per l'uso</b> Indica la necessità per il paziente di consultare le istruzioni elettroniche per l'uso.
	<b>Consultare le istruzioni per l'uso</b> Indica la necessità per il paziente di consultare le istruzioni per l'uso.





